

# **Отечественная война 1812 года**

## **Том 3**

УДК 93  
ББК 63.3  
О-82

О-82 Отечественная война 1812 года: Том 3 / – М.: Книга по Требованию, 2021. – 440 с.

**ISBN 978-5-458-14937-2**

Отечественная война 1812 года. Отдел 1. Переписка русских правительственных лиц в учреждении. Том III. Подготовка к войне в 1811 г. Май - Июль месяцы. Материалы Военно-научного архива генерального штаба.

**ISBN 978-5-458-14937-2**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



### Замѣченныя опечатки.

<i>Стр.</i>	<i>Строка.</i>	<i>Напечатано.</i>	<i>Должно быть.</i>
3	7 сверху	но	не
4	9 снизу	присодинятся	присоединятся
51	1 сверху	l'nfanterie	l'infanterie
53	9 "	Lientenant	Lieutenant
67	15 "	destingués	distingués
103	12 "	Немогу	Не могу
107	1 "	19—go	1—go
113	18 "	Наполеона	Napoleona
120	1 снизу	Zygmüt	Zygmunt
124	16 сверху	Shcial	Chcial
150	18 "	всѣмъ	всемъ
161	11 "	23-й	24-й
165	22 снизу	Les	Le
166	13 сверху	demander	de mander
—	12 снизу	Plosczynski	Ptoszczynski
167	18 "	eingetreffen	eingetroffen
168	8 "	Erörterng	Erörterung
170	15 сверху	dijenige	diejenige
—	24 "	Grungsäze	Grundsäze
277	6 снизу	Division	Divisions
286	19 "	Obriser	Obrister
—	9 "	gechikt	geschikt
290	11 сверху	Ausnahmen	Aufnahmen
317	6 снизу	ein	im
322	18 "	Klene	Kleine
324	9 сверху	gchen	gehen
328	11 снизу	beszahlt	bezahlt
329	15 "	täussern	äussern
330	3 сверху	gesogen	gezogen
331	15 "	Geistlicheit	Geistlichkeit
332	22 снизу	verlassten	verhassten
333	24 "	verhältnissmässiger	verhältnissmässiger
334	1 сверху	woraus	voraus
337	19 снизу	une	und
341	20 сверху	faut	faux
370	19 "	qn'on	qu'on
379	1 снизу	83	85



## О Г Л А В Л Е Н І Е .

1. Военно-походная Е. В. канцелярія кн. Волконскому 20 мая № 897, о составленіи маршрутовъ . . . . .	1
2. Письмо изъ Мюнхена 20 мая съ извѣстіями изъ-за границы . . . . .	—
3. Пор. Граббе ген. Барклаю де-Толли 21 мая, съ извѣстіями изъ германскихъ государствъ . . . . .	3
4. Подполк. Турскій Военному министру 22 мая № 20, съ извѣстіями изъ герц. Варшавскаго . . . . .	4
5. Маркизь Траверсе ген. Барклаю де-Толли 22 мая № 41, о русскомъ флотѣ въ Финляндіи . . . . .	—
6. Ген. Ханыковъ ген. Барклаю де-Толли 22 мая, о движеніи войскъ въ Германіи и Польшѣ. Рекомендація Граббе . . . . .	5
7. Ген. Платовъ Военному министру, о службѣ пограничныхъ казаковъ . . . . .	6
8. Графъ Ливень ген. Барклаю де-Толли 23 мая, съ извѣстіями объ иностранныхъ арміяхъ и о герцогствѣ Варшавскомъ . . . . .	8
Приложеніе № 1. Извѣстія о франц. арміи въ апрѣлѣ	9
А. Гвардія . . . . .	11
В. Линейная пѣхота . . . . .	13
Легкая пѣхота . . . . .	19
С. Кавалерія . . . . .	22
Д. Артиллерія . . . . .	26
Е. Инженеры . . . . .	28
Ф. Императорская жандармерія . . . . .	29
Г. Отдѣльные корпуса и иностранныя на вербованныя войска . . . . .	—
Н. Баталіоны ветерановъ . . . . .	30
Армія Даву . . . . .	—
„ въ Голландіи . . . . .	32
„ „ Италіи и Тосканѣ . . . . .	—
„ „ Иллиріи . . . . .	33
„ „ Неаполѣ . . . . .	—
„ „ Испаніи и Португаліи . . . . .	34
„ южной Испаніи . . . . .	—
„ восточной Испаніи . . . . .	36
„ сѣверной Испаніи . . . . .	37
Внутреннія войска въ Испаніи . . . . .	38
Армія въ Португаліи . . . . .	—
Приложеніе № 2. Французскія войска въ Германіи . . . . .	41
„ № 3. Извѣстія изъ Варшавы . . . . .	42
„ № 4. Извѣстія изъ Данцига . . . . .	43
„ № 5. Извѣстія изъ герц. Варшавскаго . . . . .	—
„ № 6. „ „ „ „ . . . . .	44
9. Графъ Ливень ген. Барклаю де-Толли 23 мая, о дорогахъ въ Пруссіи . . . . .	45

10. А. Балашовъ ген. Барклаю де-Толли 25 мая, о пропускѣ по паспортамъ въ Бѣлостокской области . . . . .	45
11. М. Комбурлей ген. Барклаю де-Толли 26 мая, о шпіонствѣ на Вольни . . . . .	46
12. Князь Барятинскій ген. Барклаю де-Толли 27 мая, о баварской арміи . . . . .	47
13. Баронъ Тейль фонъ-Сераскеркенъ ген. Барклаю де-Толли 28 мая, съ извѣстіями изъ Австріи . . . . .	50
14. Баронъ Тейль фонъ-Сераскеркенъ ген. Кутузову 28 мая, о томъ-же . . . . .	52
15. Письмо изъ Варшавы 28 мая, съ извѣстіями изъ герц. Варшавскаго . . . . .	54
16. Ген.-м. Опшерманъ Военному министру 29 мая № 967, объ уничтоженіи нѣкоторыхъ крѣпостей . . . . .	55
17. Инж.-полк. Гекель Военному министру 29 мая № 221, о расположеніи крѣпостей на западной границѣ . . . . .	58
18. А. Балашовъ ген. Барклаю де-Толли 1 іюня № 239, о пропускѣ черезъ границу Пренделя . . . . .	61
19. Князь Волконскій полк. Вистицкому 4-му 3 іюня, о рекогносцировкѣ р. Днѣпра . . . . .	—
20. Ген.-м. Бергъ ген.-лейт. гр. Витгенштейну 3 іюня № 674, о появленіи англ. воен. судовъ у Ревеля . . . . .	62
21. Ген.-м. Бергъ ген.-лейт. гр. Витгенштейну 3 іюня № 672, о распредѣленіи Ревельскихъ гарнизоновъ . . . . .	—
22. Ген.-лейт. Эссенъ 1-й Военному министру 5 іюня № 755, о производствѣ съемки . . . . .	63
23. С. Щербининъ ген. Барклаю де-Толли 5 іюня № 216, о картахъ рѣкъ Бѣлостокской области . . . . .	64
24. Князь Куракинъ ген. Барклаю де-Толли 5 іюня, о высылкѣ книгъ . . . . .	—
25. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 5 іюня № 22, съ извѣстіями изъ-за границы . . . . .	—
26. Исчисленіе французскихъ войскъ . . . . .	65
27. А. Червышовъ Военному министру 5 іюня, съ проектомъ организаціи нѣмецкаго корпуса и съ приложеніемъ распisanія французскихъ войскъ.	66
Расписаніе войскъ герц. Варшавскаго и Галиційскихъ	68
Саксонская армія . . . . .	70
Виртембергская армія . . . . .	72
Баденскій корпусъ . . . . .	75
Вестфальская армія . . . . .	76
Войска Рейнскаго союза . . . . .	78
Датская армія . . . . .	79
28. Князь Куракинъ Государственному канцлеру 5 іюня, съ распisanіемъ движенія войскъ франц. арміи . . . . .	82
29. Кол. сов. Смирновъ ген. Барклаю де-Толли 5 іюня, объ уплатѣ долга за ген. Крайенгофа . . . . .	84
30. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 6 іюня № 24, о посѣщеніи имъ Тикочинскаго подпрефекта и о шпіонахъ-жидахъ . . . . .	—
31. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 6 іюня № 23, объ отъѣздѣ въ Петербургъ Илличевскаго и о злоупотребленіяхъ Бѣлостокскихъ чиновниковъ . . . . .	87
32. Ген.-м. Сазоновъ Военному министру 6 іюня № 1129, о грабежахъ англійскаго флота въ Балтійскомъ морѣ . . . . .	88
33. Князь Лобановъ-Ростовскій Государю Императору 6 іюня, о томъ-же . . . . .	—
34. Полк. Шицъ Военному министру 6 іюня № 15, о посѣщеніи имъ Тикочинскаго подпрефекта и о шпіонахъ-жидахъ . . . . .	89
35. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 9 іюня № 186, о выходѣ Аландской флотилии . . . . .	91
36. Маркизъ де-Траверсе ген. Барклаю де-Толли 9 іюня № 48, о распоряженіи ген.-м. Ширкова транспортными командами . . . . .	—

37. Маркизь де-Траверсе ген. Барклаю де-Толли 9 іюня № 49, о вооруженіи канонерскихъ лодокъ . . . . .	92
38. Квартирное расписаніе полковъ 3-й пѣх. дивизіи 10 іюня . . . . .	93
39. Ген.-м. Бергъ Государю Императору 10 іюня, о прибытіи въ Ревель посланника Безерры . . . . .	94
40. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 12 іюня № 25, о свободномъ проѣздѣ Тикочинскихъ властей въ Бѣлостокскую область, извѣстія изъ-за границы, о кап. Длусскомъ . . . . .	95
41. Расписаніе войскъ 2-й Западной арміи 12 іюня . . . . .	96
42. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 13 іюня № 193, съ рапортомъ кап. 1-го ранга гр. Гейдена, о высадкѣ англичанъ на остр. Одесгольмъ. . . . .	102
43. Ген.-лейт. Эссенъ 1-й Военному министру 13 іюня № 64, о магазинахъ . . . . .	—
44. Колл. сов. Смирновъ Военному министру 13 іюня, о полученіи имъ денегъ. . . . .	103
45. Ген. Сухтеленъ ген. Барклаю де-Толли 13 іюня, свѣдѣнія о Моріанѣ . . . . .	—
46. Подполк. Турскій Военному министру 15 іюня № 26, о свѣдѣніяхъ доставленныхъ Длусскимъ, свѣдѣнія изъ-за границы . . . . .	104
Приложеніе 1-е. О положеніи дѣлъ въ герц. Варшавскомъ . . . . .	105
Приложеніе 2-е. Трактатъ о настоящемъ положеніи герц. Варшавскаго . . . . .	109
Переводъ на русскій языкъ 1-го приложенія . . . . .	126
Расписаніе войскъ герц. Варшавскаго . . . . .	130
Переводъ на русскій языкъ 2-го приложенія . . . . .	133
47. Полк. гр. де-Виттъ Государю Императору 19 іюня, съ выраженіемъ вѣрно-подданическихъ чувствъ . . . . .	153
48. Комиссія Рижскаго пров. депо ген.-м. Сазонову 21 іюня № 17, о заготовленіи припасовъ . . . . .	—
Вѣдомость того же депо о расположеніи довольствуемыхъ войскъ и о состояніи запасовъ . . . . .	154
49. Ген. отъ инф. Дожтуровъ Военному министру 21 іюня № 752, о рекогносцировкѣ юго-западной пограничной полосы . . . . .	161
50. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 23 іюня № 232, о грабежахъ англійскаго флота въ Балтійскомъ морѣ . . . . .	162
51. Графъ Румянцевъ ген. Барклаю де-Толли 23 іюня, объ ассигнованіи средствъ на расходы гр. Стакельбергу . . . . .	163
52. Графъ Ливенъ Государственному канцлеру 24 іюня, съ извѣстіями изъ-за границы . . . . .	—
53. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 25 іюня № 233, о конвоированіи транспортныхъ судовъ . . . . .	164
54. Дѣйств. ст. сов. Оттъ ген. Барклаю де-Толли 25 іюня, объ отправкѣ секретныхъ документовъ . . . . .	—
55. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 26 іюня № 27, съ извѣстіями изъ Бѣлостока и изъ-за границы . . . . .	166
56. Подполк. Вольцогенъ Военному министру 26 іюня № 1, съ рекогносцировкойъ крѣпости Риги . . . . .	167
57. Графъ Ливенъ Государственному канцлеру 27 іюня, о передвиженіяхъ французскихъ войскъ . . . . .	173
58. Графъ Ливенъ Государственному канцлеру 27 іюня № 170, о количествѣ войскъ подъ начальствомъ Даву . . . . .	—
59. Князь Лобановъ-Ростовскій Военному министру 29 іюня № 1, о запасахъ, нужныхъ для обороны Риги . . . . .	174
60. Подполк. Турскій ген. Барклаю де-Толли 31 іюня № 33, о приведеніи крѣпостей герц. Варшавскаго въ оборонительное состояніе; извѣстія изъ-за границы . . . . .	—
61. Военный министръ Государю Императору въ іюнь, о прекращеніи войны съ Персіей . . . . .	175

62.	Обозрѣніе числа войскъ, входящихъ въ составъ французской арміи . . .	178
—	Обозрѣніе числа французскихъ войскъ, принадлежащихъ къ нѣмецкой арміи . . . . .	181
—	Французскія вспомогательныя военныя силы . . . . .	182
—	Армія, дѣйствующая въ Испаніи . . . . .	184
—	Армія Каталонская . . . . .	202
—	Армія, дѣйствующая въ Португаліи . . . . .	208
—	Состояніе корпуса французскихъ войскъ подъ начальствомъ маршала Даву . . . . .	216
—	Армія Неаполитанская . . . . .	220
—	Дивизія 7-ми острововъ—Корфу, Фано и пр. . . . .	—
—	Армія въ Иллиріи . . . . .	222
—	Италіанская армія . . . . .	224
—	Корпусъ франц. войскъ въ нѣмецкой землѣ подъ начальствомъ маршала Даву . . . . .	228
—	Корпусъ наблюдательный въ Голландіи . . . . .	234
—	Наблюдательная колонна подъ начальствомъ генерала Гаро . . . . .	236
—	Булонскій лагерь . . . . .	—
—	Во Франціи вообще . . . . .	238
—	Военныя силы королевства саксонскаго . . . . .	268
—	Итоги числа французскихъ войскъ . . . . .	276
—	Роты канонерскія при оборонѣ береговъ . . . . .	278
63.	Князь Лобановъ-Ростовскій ген. Барклаю де-Толли 2 іюля № 3, о снабженіи Рижской крѣпости запасами и о приведеніи ея въ оборонительное состояніе . . . . .	281
64.	Ген.-лейт. Багговугъ Военному министру 2 іюля № 473, о съемкѣ зап. пограничн. пространства . . . . .	282
65.	Подполк. Турскій Военному министру 2 іюля № 28, объ отъѣздѣ Платова и Русина; извѣстія изъ-за границы . . . . .	283
66.	Анонимное письмо 3 іюля изъ Варшавы, извѣстія изъ-за границы . . . . .	284
67.	А. Балашовъ ген. Барклаю де-Толли 5 іюля № 321, о переѣздѣ черезъ границу капитана Длусскаго . . . . .	285
68.	Баронъ Тейль Военному министру 6 іюля, о приобрѣтеніи корреспондента въ Вѣнѣ, съ приложеніями . . . . .	286
—	Письмо Людерса къ бар. Тейлю 10 іюня, о происшествіяхъ въ Австріи. Письмо Апостола Іона къ барону Тейлю 5 іюня, о ремонтірованіи лошадей въ Австріи . . . . .	287
—	Письмо Ауссерна къ бар. Тейлю 21 іюня, о дезертирахъ . . . . .	—
—	Письмо Милашевича къ бар. Тейлю 9 іюня № 19, съ приложеніемъ рапорта стольника Луизо . . . . .	288
—	Рапортъ стольника Луизо отъ 18—28 мая, съ извѣстіями изъ Молдавіи и Австріи . . . . .	—
69.	Подполк. Вольцогенъ Военному министру 6 іюля № 2, съ рекогносцировкахъ Нейермюленской позиціи . . . . .	289
70.	Подполк. Турскій Военному министру 7 іюля № 29, съ извѣстіями изъ-за границы . . . . .	292
71.	Почтъ-директоръ Калининъ ген. Барклаю де-Толли 8 іюля, о письмѣ на имя шт.-кап. гр. Тилли . . . . .	293
72.	Полк. гр. де-Виттъ Государю Императору 8 іюля, съ извѣстіями изъ южной Россіи и изъ за-границы . . . . .	—
73.	Ген. отъ инф. Милорадовичъ Военному министру 9 іюля № 37, о подготовкѣ Кіевской крѣпости къ оборонѣ . . . . .	295
	Приложеніе № 1: по провіантской части . . . . .	296
	Приложеніе № 2: по артиллерійской части . . . . .	297
	Приложеніе № 3: табель госпитальнымъ вещамъ . . . . .	300

Приложение № 4: по инженерной части	304
Приложение № 5: пожарные инструменты . . . . .	306
74. Подполк. Турскій Военному министру 10 іюля № 30, о подготовкѣ Польши къ войнѣ и о смѣнѣ казачьихъ полковъ . . . . .	—
75. Записка гр. Румянцева Военному министру, о жалованьи бар. Тейлю фонъ-Сераскеркену . . . . .	307
76. Военный министръ ген.-лейт. гр. Витгенштейну 11 іюля № 204, о въѣздѣ польскихъ офицеровъ-шпіоновъ . . . . .	—
77. Графъ Ливенъ ген. Барклаю де-Толли 11 іюля, съ представленіемъ къ наградѣ полк. Ренни . . . . .	—
78. Графъ Ливенъ ген. Барклаю де-Толли 11 іюля, со свѣдѣніями о франц. войскахъ и другими извѣстіями изъ-за границы . . . . .	308
Приложение № 1: обзорѣніе войскъ, находящихся въ сѣверной Германіи въ іюнѣ . . . . .	309
Приложение № 2: списокъ саксонскихъ войскъ . . . . .	—
Приложение № 3: составъ гарнизоновъ Штетина, Кюстрина и Глогау.	317
Приложение № 4: состояніе Мекленбургскаго корпуса . . . . .	—
Расписаніе французскихъ войскъ въ Мекленбургѣ.	318
Приложение № 5: наименованіе частей войскъ, прошедшихъ черезъ Неймаркъ и Померанію въ іюнѣ . . . . .	320
Приложение № 6: извѣстія изъ герц. Варшавскаго	324
Приложение № 7: то же . . . . .	327
Приложение № 8: то же . . . . .	328
Приложение № 9: объ укрѣпленіи Торна, извѣстія изъ герц. Варшавскаго . . . . .	329
Приложение № 10: извѣстія изъ герц. Варшавскаго	330
Приложение № 10: то же	—
Приложение № 11: то же . . . . .	334
Приложение № 12: главнѣйшіе предметы доклада о поѣздкѣ въ герц. Варшавское . . . . .	335
Приложение № 13: извѣстія изъ герц. Варшавскаго	336
Приложение № 14: то же	337
Приложение № 15: то же	—
Приложение № 16: то же . . . . .	338
Приложение № 17: извѣстія изъ Данцига . . . . .	339
79. Графъ Ливенъ ген. Барклаю де-Толли 11 іюля, съ извѣстіемъ о движеніи иностранныхъ войскъ . . . . .	341
80. Подполк. Вольцогенъ Военному министру 11 іюля № 3, съ рекогносцировкой Дриссы и Динабурга . . . . .	342
81. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 12 іюля № 256, объ английскихъ судахъ въ Балтійскомъ морѣ . . . . .	346
82. Ген.-м. Опперманъ Военному министру 12 іюня № 16, объ укрѣпленіи Риги, Бобруйска, Кіева и Динабурга . . . . .	—
83. Князь Лобановъ-Ростовскій ген. Барклаю де-Толли 13 іюля № 4, о приведеніи Рижской крѣпости въ оборонительное положеніе	347
Приложение № 1: Рижская цитадельская крѣпость . . . . .	350
Приложение № 2: Рижская городова крѣпость . . . . .	351
Приложение № 3: Коберъ-шанецъ . . . . .	353
Приложение № 4: извлеченіе изъ рапорта вице-адмирала Шешукова о воен. судахъ въ Рижскомъ портѣ	354
Приложение № 5: реестръ госпитальнымъ вещамъ . . . . .	355
Приложение № 7: вѣдомость о лафетахъ и платформахъ . . . . .	360
Приложение № 8: вѣдомость объ артиллерійскихъ припасахъ . . . . .	363
84. Князь Лобановъ-Ростовскій Военному министру 13 іюля № 127, наблюденіе за Варшавскими шпіонами	369

85. Ген.-адъют. кн. Волконскій, ген.-адъют. гр. Комаровскому 14 іюля № 38, о расположеніи запасныхъ частей . . . . .	369
86. Графъ Комаровскій кн. Волконскому, о полученіи карты . . . . .	—
87. Подполк. Турскій Военному министру съ извѣстіями изъ герц. Варшав- скаго . . . . .	370
88. Анонимное письмо Военному министру, съ доносомъ на коменданта и губернатора Риги . . . . .	—
89. Ген.-м. Опперманъ Военному министру 15 іюля № 17, о приведеніи въ оборонительное состояніе крѣпостей: Кіева, Бобруйска, Динабурга и Риги . . . . .	371
90. Расписаніе войскъ Штетинскаго гарнизона 15 іюля № 1 . . . . .	373
91. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 16 іюля № 262, объ англій- скихъ судахъ и ихъ захватахъ въ Балтійскомъ морѣ . . . . .	374
92. Ген.-лейт. Штейнгель Военному министру 17 іюля № 263, объ оборонѣ сѣверной Финляндіи . . . . .	—
93. Ген.-лейт. Ханыковъ Военному министру 17 іюля, съ дислокаціей сак- сонскихъ войскъ . . . . .	376
94. Ген.-лейт. Ханыковъ Военному министру 17 іюля, о движеніи француз- скихъ войскъ въ земляхъ Рейнскаго союза . . . . .	378
95. Графъ Ливень Государственному канцлеру 18 іюля, съ извѣстіями о войскахъ и происшествіяхъ за границей . . . . .	379
96. Ген.-лейт. Эссенъ 1-й Военному министру 18 іюля № 66, о разысканіи офицеровъ-шпіоновъ герц. Варшавскаго . . . . .	—

## 1.

Записка Военно-походной Е. В. канцелярии ген.-адъют. кн. Волконскому,  
20 мая 1811 г., № 897.

Воен. Учен. Арх., отд. I, № 249(A), л. 110.

Военный министр покорнейше проситъ его с-ство князя Петра Михайловича приказать составить два маршрута: одинъ отъ Симбирска до г. Рымьска, а другой отъ Симбирска же до г. Серпухова, и оба сии маршрута доставить въ Военно-походную Его Величества канцелярію. <sup>1)</sup>

Подпись: Ст. Сов. *Павлиновскій*.

---

## 2.

Копія письма изъ Мюнхена 20 мая <sup>2)</sup>.

Воен.-Учен. Арх., отд. II, № 4338, л. 13—14.

Copie d'une lettre écrit de Munich par un piemontoi au service de S. M. le Roi de Bavière.

Après votre départ de Paris, il vient de se faire une nouvel formation de troupe,—chaque régiment aura pour le moment un 6-me batallions provisoire, ce qui fait qu'il entrera en campagne avec 5 et le 6-me en dépot; chaque Régiment de Cavalerie légère un 5-me escadron provisoire; cet ogmantation fait 100 mille homme de plus à l'Armée.

Je ne vous parle pas des affaire d'Espagne, car vous éte je crois, en Russie plus en même de savoir la vérité, que nous ici, tous ce que je puis vous dire c'est que les affaires vont bien mal pour les François, on vien de destituer plusieurs Généraux en secrêt, un General de Division vien d'être transportés ici, jugé et fusiliez en 24 heurs; pour avoir battue en retraite avec 11 milles hommes contre 5 mille anglois.

---

<sup>1)</sup> Помѣтка: „Оба сии маршруты отосланы въ Военно-походную канцелярію 21 мая за № 158, по журналу канцелярии ген.-квартирмейстера“.

<sup>2)</sup> Кѣмъ и кому адресовано, а также въ какомъ году въ документѣ не обозначено, но по содержанию видно, что документъ относится къ 1811 г. *Ред.*

20 batalions de ces 6-me provisoir ont reçue l'ordre de marcher au frontière d'Espagne, et ils été déjà en marche pour passer le Rins—de même 56 milles conscrit son transportez sur des chariot à Baione.

Vous pouvez bien vous imaginer combien j'ai eu de plaisir à parcourir cette belle Suisse, et d'y trouver cet esprit nationale qui est si fort dégénerez dans presque toutes les Nations,—et je puis vous assurer qu'après avoir vue la chose de près, je suis convaincue qu'il ne sera pas facile de les vaincres, ils ont tous le desespoir dans le fond du coeur, et ils n'attande qu'une guerre au nord pour éclater, ils ont pris la précautions d'être pourvue en armes et de tous le necessaire; les Tirolien quoique désarmées et ayant souffert dans la derniere guerre plus que personne n'attande que le departs des Bavaois pour recommencer, ils ont des comunication établie avec la Suisse, et ils se procurent des armes d'avance par l'Autriche.

Je reviens toujours à la même charge, et je vous soutient toujours la même thèse, que la premiere guerre que nous aurons sera plus terrible que toute celle que nous avons vue, et qu'elle sera une guerre de crise.

Toute l'Europe retanti de vos grand préparatif, et bien des personne soutiennent que jusqu'apprésant dans aucune des guerre, vous n'avez dévelopez vos grand moyens; je n'est pas besoin de vous dire combien je suis convuncu de cette vérité, mais j'espère aussi que vous l'ête de celle qu'il faut encore plus emploier de moyen que vous ne le faite, je ne doute pas aussi que votre Souverin ne prennent des mesures énergique pour soutenir avec gloire votre grand État.

Ce qu'il y à de sure c'est qu'a la premiere guerre que vous aurois, il n'y à plus de doute que l'Autriche restera neutre, et que nous autre Bavaois seront pourtant obligé de garder une partie de nos force à leurs frontières, qui ne sauverez pourtant pas le País s'il se mettez en tête de commancer avec nous.

La cour de France à déjà reprochez à celle de l'Autriche les bruit que l'on faisoit courir dans tout le Pays d'une guerre entre la Russie et la France, et des résultat qu'elle aura pour cette derniere puissance, surtout le grand desire de tout le País pour segonder les entreprises de la Russie.

La cours a dit-on répondu qu'on ne pouvait pas fermer la bouche a toute une nations, ni faire changer d'oppinion mais que cela ne devois nulement inquietter la coure de France, parceque la Nation ne gouverne pas, et qu'elle exécute toujours les volonté du Gouvernement.

Toute la ligue du Rin à reçue des ordres secret pour préparer les troupes autant qu'il pourront pour la guerre.

Lettre du 20 Mais.